

DS-PM1-01L-WF
Relay Module
Quick Start Guide

ENGLISH

1 APPEARANCE

1. Wiring Terminal
2. Learn Button

2 WIRING

1. Power Input Wiring
2. Relay Output Wiring
3. Peripheral Tamper-Proof Wiring

3 ENROLLMENT

4 INSTALLATION

Paste the expander on the required place with sponge tape.

5 FORMATTING

Hold the Learn button for 8 s, and meanwhile power the expander on.

Specification

Function button	1, for initialization
Scenario settings	By alarm, by operation, by fault, by schedule, by manual
Alarm input	1, for tamper, NO/NC
Relay output	1, NO/NC (Max. 5A at 36 VDC)
Voltage protection	Supported, cut off when ≤ 6.5 V or ≥ 36.5 V
RF method	Two way communication
RF frequency	868 MHz
RF distance	1800 m
Power supply	7 VDC to 24 VDC
LEDs status	1, register/signal (green/red), power (green), relay status (blue)
Operation temperature	-10°C to +55°C
Operation humidity	10% to 90%
Shell material	Plastic
Dimension (W x H x D)	38 x 25 x 18 mm
Weight	28.5 g
Installation method	Wall mounting

FRANÇAIS

1 ASPECT

1. Borne de câblage
2. Bouton d'apprentissage

2 CÂBLAGE

1. Câblage de l'entrée d'alimentation
2. Câblage de la sortie relais
3. Câblage de périphérique protégé

3 ENREGISTREMENT

4 INSTALLATION

Collez l'extenseur à l'emplacement voulu avec du ruban éponge.

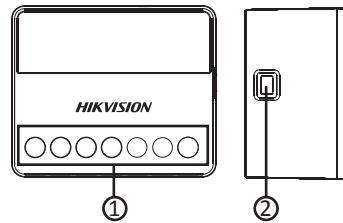
5 FORMATTAGE

Maintenez le bouton d'apprentissage enfoncé pendant 8 s tout en allumant l'extenseur.

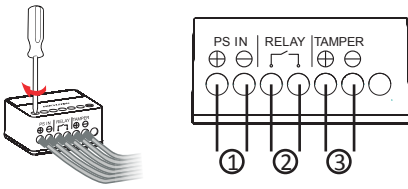
Spécification

Bouton de fonction	1, pour initialisation
Paramètres de scénario	Par alarme, par opération, par programmation, en cas de panne, manuellement
Entrée d'alarme	1, pour contact antivol/sabotage, NO/NC
Sortie relais	1, NO/NC (Max. 5A à 36 V CC)
Protection contre les surtensions	Pris en charge, coupeure à $\leq 6,5$ V ou $\geq 36,5$ V
Méthode RF	Communication bidirectionnelle
Fréquence RF	868 MHz
Distance RF	1 800 m
Alimentation électrique	7 à 24 V CC
Volets d'état	3, inscription/signal (vert/rouge), alimentation (vert), état du relais (bleu)
Température de fonctionnement	-10 à +55 °C
Humidité de fonctionnement	10 à 90 %
Matériau du boîtier	Plastique
Dimensions (L x l x P)	38 x 25 x 18 mm
Poids	28,5 g
Méthode d'installation	Montage mural

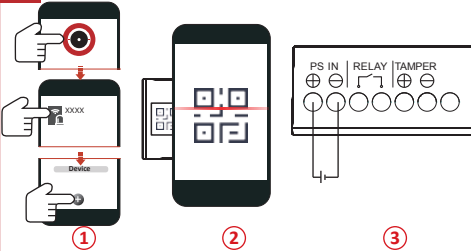
1



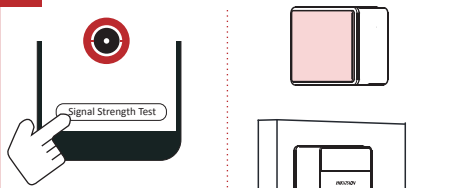
2



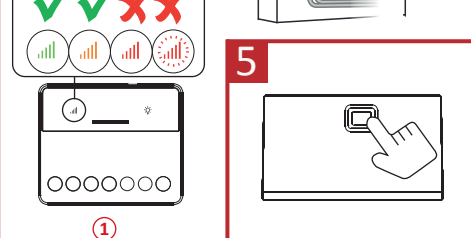
3



4



5



DEUTSCH

1 AUFBAU

1. Verkabelungsanschluss
2. Kopplungstaste

2 VERKABELUNG

1. Strom Eingang
2. Relais Ausgang
3. Peripheriegeräte Sabotage

3 REGISTRIERUNG

4 INSTALLATION

Befestigen Sie den Extender mit Schwammband an der gewünschten Stelle.

5 FORMATIEREN

Halten Sie die Kopplungstaste für 8 Sekunden gedrückt und schalten Sie währenddessen den Extender ein.

Technische Daten

Funktionstaste	1, zur Initialisierung
Szenarien-Einstellungen	Durch Alarm, Betrieb, Störung, Zeitplan, manuell
Alarmeingang	1, für Sabotage, NO/NC
Relaisausgang	1, NO/NC (max. 5 A bei 36 VDC)
Spannungsschutz	Unterstützt, unterbrochen wenn $\leq 6,5$ V oder $\geq 36,5$ V
Funktmethode	Zwei-Wege-Kommunikation
Funkfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1800 m
Spannungsversorgung	7 VDC bis 24 VDC
LED-Status	3, Registrierung/Signal (grün/rot), Stromversorgung (grün), Relaisstatus (blau)
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Gehäusematerial	Kunststoff
Abmessungen (B x H x T)	38 x 25 x 18 mm
Gewicht	28,5 g
Installationsmethode	Wandmontage

ESPAÑOL

1 ASPECTO

1. Terminal de cableado
2. Botón "Aprendizaje"

2 CABLEADO

1. Cables de entrada de alimentación
2. Cables de salida del relé
3. Cableado periférico antimanipulación

3 REGISTRO

4 INSTALACIÓN

Pegue el expansor en el sitio adecuado usando cinta adhesiva esponjosa de doble cara.

5 FORMATEADO

Mantenga pulsado el botón "Aprendizaje" durante 8 s, mientras se enciende el expansor.

Especificación

Botón de función	1, para la inicialización
Configuración de escenario	por alarma, por operación, por fallo, programada, manual
Entrada de alarma	1, para manipulación, NO/NC
Salida de relé	1, NA/NC (5 A máx. a 36 VCC)
Protección de tensión	compatible, se desconecta a tensiones $\leq 6,5$ V o $\geq 36,5$ V
Método de RF	Comunicación bidireccional
Frecuencia de RF	868 MHz
Distancia de RF	1800 m
Puente de alimentación	de 7 a 24 VCC
Estados del led	3, registro/señal (verde/rojo), encendido (verde), estado de relé (azul)
Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a +55 °C
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Material de la carcasa	Plástico
Dimensiones	38 x 25 x 18 mm
Peso	28,5 g
Método de instalación	Montaje en la pared

PORTUGUÊS

1 APRESENTAÇÃO

1. Terminal de fiação
2. Botão Aprender

2 CABOSFIÇÃO

1. Fiação da entrada de energia
2. Fiação da saída do relé
3. Fiação periférica à prova de violação

3 REGISTRO

4 INSTALAÇÃO

Cole o expansor no local desejado com fita de espuma.

5 FORMATAÇÃO

Mantenha o botão Aprender pressionado por 8 s, e enquanto isso, ligue o expansor.

Especificações

Botão de função	1, para inicialização
Configurações de cenário	Por alarme, por operação, por falha, por programação, por manual
Entrada de alarme	1, para violação, NA/NF
Saída do relé	1, NA/NF (máx. 5 A a 36 VCC)
Proteção de tensão	Suportado, cortado quando $\leq 6,5$ V ou $\geq 36,5$ V
Método de RF	Comunicação bidirecional
Frequência de RF	868 MHz
Distância de RF	1800 m
Fonte de alimentação	7 VCC a 24 VCC
Status dos LEDs	3, registro/sinal (verde/vermelho), energia (verde), status do relé (azul)
Temperatura de operação	-10 °C a +55 °C
Umidade de operação	10% a 90%
Material do invólucro	Plástico
Dimensões (L x A x P)	38 mm x 25 mm x 18 mm
Peso	28,5 g
Método de instalação	Montagem na parede

NEDERLANDS

1 VERSCHIJNING

1. Bedradingsterminal
2. Knop leren

2 BEDRADING

1. Bedrading van de voedingsingang
2. Bedrading van de relaisuitgang
3. Bedrading periferie manipulatiebeveiliging

3 INSCHRIJVING

4 INSTALLATIE

Plak de expander met sponstape op de gewenste plek.

5 FORMATTEREN

Houd de knop Leren 8 s ingedrukt en zet ondertussen de expander aan.

Specificatie

Functieknop	1, voor initialisatie
Scenario-instellingen	Per alarm, per bediening, per fout, per schema, per handleiding
Alarmingang	1, voor manipulatie, NO/NC
Relaisuitgang	1, NO/NC (Max. 5 A bij 36 VDC)
Spanningsbescherming	Ondersteund, wordt losgekoppeld bij $\leq 6,5$ V of $\geq 36,5$ V
RF-methode	Twee-richtingscommunicatie
RF-frequentie	868 MHz
RF-afstand	1800 m
Stroomvoorziening	7 tot 24 VDC
Status LEDs	3, registratie/signaal (groen/rood), voeding (groen), relaisstatus (blauw)
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +55 °C
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	10% tot 90%
Material behuizing	Kunststof
Afmetingen (B x H x D)	38 x 25 x 18 mm
Gewicht	28,5 g
Installatiemethode	Wandmontage

ITALIANO

1 ASPETTO

1. Terminale di cablaggio
2. Pulsante di programmazione

2 CABLAGGIO

1. Cablaggio alimentazione
2. Cablaggio uscita relé
3. Cablaggio anti-manomissione periferica

3 REGISTRAZIONE

4 INSTALLAZIONE

Applicare l'espansore nella posizione richiesta con nastro adesivo in schiuma.

5 FORMATAZIONE

Tenere premuto il pulsante di programmazione per 8 secondi e accendere l'espansore.

Specifiche

Pulsante funzione	1, per inizializzazione
Impostazione scenario	Allarme, operazione, guasto, programma, manuale
Ingresso allarme	1, per anti-manomissione, NA/NC
Uscita relé	1, NA/NC (Max. 5 A a 36 V CC)
Protezione da sovratensione	Supportata, interruzione quando $\leq 6,5$ V o $\geq 36,5$ V
Método RF	Comunicazione bidirezionale
Frequenza radio	868 MHz
Distancia RF	1800 m
Alimentazione	Da 7 V CC a 24 V CC
Stato LED	3, registro/segnale (verde/rosso), alimentazione (verde), stato relé (blu)
Temperatura di funzionamento	Da -10 °C a +55 °C
Umidità di funzionamento	Da 10% a 90%
Materiali del guscio	Plastica
Dimensioni (L x A x P)	38 x 25 x 18 mm
Peso	28,5 g
Metodo di installazione	Montaggio a parete

ČEŠTINA

1 VZHLED

1. Kabelový terminál
2. Tlačítko učení

2 ZAPOJENÍ

1. Připojení vstupu napájení
2. Připojení výstupu relé
3. Připojení periferního zařízení odolného vůči neoprávněné manipulaci

3 REGISTRACE

4 MONTÁŽ

Připevněte expandér na požadované místo pomocí houbové pásky.

5 FORMÁTOVÁNÍ

Podržte tlačítko Učení stisknuté po dobu 8 s a mezitím expandér zapněte.

Technické údaje

Funkční tlačítko	1, pro inicializaci
Nastavení scénáře	Alarm, oběha, chyba, podle plánu, ručně
Vstup alarmu	1, pro ochranu před neoprávněnou manipulací, NO/NC
Připojovací ochrana	Podporováno, odpoví při $\leq 6,5$ V nebo $\geq 36,5$ V
Métoda RF	Obousměrná komunikace
Frekvence VF	868 MHz
Vzdálenost RF	1800 m
Napájení	7 V stejnos. až 24 V stejnos.
Stav indikačního LED	3, registrace/signál (zelená/červená), napájení (zelená), stav relé (modrá)
Provozní teplota	-10 až +55 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Material krytu	Plast
Rozměry (Š x V x H)	38 x 25 x 18 mm
Hmotnost	28,5 g
Způsob instalace	Montáž na zeď

DANSK

- BESKRIVELSE**
 - Ledningsterminal
 - Læringsknap
- LEDNINGSFØRING**
 - Ledningsføring til strømmdang
 - Ledningsføring til relæudgang
 - Ledningsføring til manipulationsikret eksternt udstyr
- REGISTRERING**
- INSTALLATION**

Fastgør uddelisesenheden til det ønskede sted med skumtape.
- FORMATERING**

Hold læringsknappen nede i 8 sekunder, og tænd samtidig uddelisesenheden.

Specifikation	
Funktionsdrage	1. Til initialisering
Scenariendokumentering	Ved alarm, ved betjening, ved fejl, efter tidsplan, hvis manuel
Alarmindgang	1. Til manipulation. NORMALT ÅBEN/NORMALT LUKKET
Relæudgang	1. NORMALT ÅBEN/NORMALT LUKKET (maks. 5 A ved 36 V jævnstrøm)
Overgangsbelysningskilde	Understrykt, afbrudt når ≤ 6,5 V eller ≥ 36,5 V
RF-metode	Tovkommunikation
RF-frekvens	868 MHz
RF-kanalvidde	1800 m
Strømforbrug	7-24 V jævnstrøm
LED-status	3. Register/signal (grøn/rdt), strøm (grøn), relestatus (blå)
Drifttemperatur	-10 °C til +55 °C
Fuglighed ved drift	10-90 %
Kabelmateriale	Plastik
Mål (B x H x D)	38 x 25 x 18 mm
Vægt	28,5 g
Installationsmetode	Montering på væg

TÜRKÇE

- GÖRÜNÜM**
 - Kablo Bağlantısı Terminali
 - Öğrenme Düğmesi
- KABLOLAMA**
 - Güç Girişi Kablo Bağlantıları
 - Röle Çıkışı Kablo Bağlantısı
 - Çevre Birimi Kurcalamaya Dayanıklı Kablo Bağlantısı
- KAYIT**
- KURULUM**

Genişleticiyi gerekli yere sünger bandı ile yapıştırın.
- BİMLENDİRME**

Öğren düğmesini 8 s basılı tutun ve bu arada genişleticiyi açın.

Özellikler	
İşlev düğmesi	1. başlatma için
Senaryo ayarları	Alarm ile, çağırma ile, arıza ile, program ile, manuel olarak
Alarm girişi	1. kuralcama için, NO/NC
Röle çıkışı	1. NO/NC (maks. 5 A pri 36 V DC)
Genilim koruma	Desteklenir, ≤ 6,5 V veya ≥ 36,5 V durumunda kesilir
RF yöntemi	İki yönlü iletişim
RF frekansı	868 MHz
RF mesafesi	1800 m
Güç kaynağı	7 VDC ile 24 VDC
LED'in durumu	3. kayıtlı/yapıtlı (yeşil/kırmızı), güç (yeşil), röle durumu (mavi)
Çağırma sıcaklığı	10 °C ile +55 °C
Çağırma nemli	%10 ile %90
Gövde malzemesi	Plastik
Boyut (B x Y x D)	38 x 25 x 18mm
Ağırlık	28,5 g
Montaj yöntemi	Duvara montaj

MAGYAR

- KINÉZÉT**
 - Terminalsí huzalozása
 - Tanulási gomb
- BEKÖTÉS**
 - Tápkörmenet huzalozása
 - Relékimenet huzalozása
 - Periféria szabótásbiztos huzalozása
- REGISZTRÁSIÓ**
- TELEPÍTÉS**

Habzvívacs szalaggal helyezze fel a bővítőt a szükséges helyre.
- FORMÁZÁS**

Tartsa 8 másodpercig lenyomva a Tanulás gombot, és közben kapsolja be a bővítőt.

Specifikáció	
Funkciógomb	1. Inicializálás
Forgatókönyv beállítások	Riasztással, működésfelset, meghibásodás állat, ütemezésel, manuálisan
Riasztási bemenet	1. szabótásbiztonsághoz, NO/NC
Relékimenet	1. NO/NC (max. 5 A 36 V DC esetén)
Feszültségvesztéskor	Tápfeszültség, akkor bont, ha ≤ 6,5 V vagy ≥ 36,5 V
RF módszer	Kétirányú kommunikáció
RF-frekvencia	868 MHz
RF távolság	1800 m
Átlagos teljesítség	7 V DC-ől 24 V DC-ig átalakító
LED-ek állapota	3. regisztrák/sjel (zöld/piros), tápláltság (zöld), relé állapota (kék)
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – +55 °C
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Materiál kiválasztás	Plasztik
Méret (szé x mag. x g.)	38 x 25 x 18 mm
Súly	28,5 g
Telepítési módszer	Falra szerelhető

РУССКИЙ

- ВНЕШНИЙ ВИД**
 - Клеммная колодка
 - Кнопка обучения
- МОНТАЖ ПРОВОДОВ**
 - Разводка входа питания
 - Разводка релейного выхода
 - Разводка периферийной защиты от взлома
- РЕГИСТРАЦИЯ**
- УСТАНОВКА**

Приклейте модуль расширения к выбранной установочной поверхности при помощи вспененного скотча.
- ФОРМАТИРОВАНИЕ**

Удерживайте кнопку обучения в течение 8 секунд и одновременно включите модуль расширения.

Технические данные	
Кнопка функций	1. для инициализации
Сценарийное управление	по сценарию, по операции, по обору, по расписанию, по ручной операции
Вход сигнализации	1. для взлома, NO/NC
Релейный выход	1. NO/NC (макс. 5 А при 36 В пост. тока)
Защита от перенапряжения по напряжению	Поддерживается, отсечка при напряжении ниже 6,5 В или свыше 36,5 В
Материал радиочастоты	Двустороннее радиосвязь
Радиочастота	868 МГц
Дальность действия радиосвязи	1800 м
Источник питания	7–24 В пост. тока
Индикатор состояния	3. регистры/сигнал (зеленый/красный), питание (зеленый), статус реле (синий)
Рабочая температура	от -10°С до +55°С
Рабочая влажность	%10 до %90
Материал корпуса	Пластмассовый
Размеры (Ш x В x Г)	38 x 25 x 18 мм
Вес	28,5 г
Способ установки	Настенное крепление

POLSKI

- ELEMENTY URZĄDZENIA**
 - Złączce
 - Przycisk zapamiętywania
- PODŁĄCZANIE PRZEWODÓW**
 - Wejście zasilania
 - Wyjście przekazyńkowe
 - Zabezpieczenie anty sabotażowe
- REJESTRACJA**
- INSTALACJA**

Przymocuj ekspander taśmą piankową w odpowiedniej lokalizacji.
- FORMATOWANIE**

Naciśnij przycisk zapamiętywania i przytrzymaj go przez ośiem sekund i włóż zasilanie ekspandera w tym czasie.

Specyfikacje	
Przycisk funkcyjny	1. ust. lokazy do inicjowania
Ustawienia scenariusza	Wybór alarmu, operacji, usterki lub harmonogramu albo ręcznie
Wejście alarmowe	1. ust. zabezpieczenie antysabotażowe), zew./wewn.
Wyjście przekazyńkowe	1. ust., zew./wewn./zewn. (maks. 5A, 36 V DC)
Zabezpieczenie antysabotażowe	Ochrona przed odłączeniem przy <6,5 V lub > 36,5 V
Metoda transmisji radiowej	Komunikacja bidirekcyjna
Częstotliwość radiowa	868 MHz
Zasięg transmisji radiowej	1800 m
Zasilanie	7-24 V DC
Wykaski stanu	1. ust., rejestracja/sygnał (zielony/czerwony), zasilanie (zielony), stan przekaźnika (niebieski)
Temperatura (działowania)	Od -10°C do +55°C
Wlagaśność (działowania)	Od 10% do 90%
Materiał obudowy	Plastyk
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	38 x 25 x 18 mm
Waga	28,5 g
Metoda instalacji	Montaż ścienny

УКРАЇНСЬКА

- ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД**
 - Клемна колодка
 - Кнопка навчання
- РОЗ'ЄМИ ДРОТІВ**
 - Роз'єм входу живлення
 - Калъдіовий ездоду реле
 - Роз'єм дотру захисту від несанкціонованого доступу
- РЕЄСТРАЦІЯ**
- ВСТАНОВЛЕННЯ**

Установіть розширювач у потрібне місце за допомогою губчатой клейкої стрічки.
- ФОРМАТУВАННЯ**

Натисніть та утримуйте кнопку навчання впродовж 8 секунд і у цей час увімкніть живлення розширювача.

Технічні характеристики	
Функційна кнопка	1. для ініціалізації
Сценарійне керування	по сценарію, по операції, по об'єкту, по розпису, по ручній операції
Термінал входу	1. для взлому, NO/NC
Вихід реле	1. NO/NC (макс. 5 А при 36 В пост. струму)
Захист від перенапруги по напругі	Підтримується, відсікання при напругі менше 6,5 В або ≥ 36,5 В
Двустороннє радіозв'язок	Двустороннє радіозв'язок
Частота радіозв'язку	868 МГц
Відстань передачі радіозв'язку	1800 м
Живлення	7–24 В пост. струму
Статус LED-діода	3. реєстрація/сигнал (зелений/червоний), живлення (зелений), статус реле (синій)
Робоча температура	-10 °C до +55 °C
Відносна вологість повітря	від 10% до 90%
Матеріал корпусу	Пластик
Розміри (Ш x В x Г)	38 x 25 x 18 мм
Вага	28,5 г
Спосіб встановлення	Монтаж на стіні

ROMÂNĂ

- ASPECT**
 - Terminal cablaj
 - Buton Învăţare
- CABLARE CABLAJ**
 - Cablaj intrare alimentare
 - Cablaj ieşire alimentare
 - Cablaj sigur împotriva manipulării exteroare
- ÎNSCRIERE**
- INSTALAREA**

Îlipiţi expandorul în locul dorit cu bandă autoadezivă din burete.
- FORMATARE**

Mentineţi apăsat butonul Învăţare timp de 8 secunde şi, între timp, porniţi expandorul.

Specificaţii	
Buton funcţie	1. pentru iniţializare
Setări scenariu	prin alarmă, prin operare, prin eroare, prin program, manual
Intrare alarmă	1. pentru manipulare, contact normal deschis/contact normal închis
Ieşire releu	1. contact normal deschis/contact normal închis (max. 5 A la 36 V CC)
Protecţie la tensiune	Supravegheat, decuatare la nivel ≤ 6,5 V sau ≥ 36,5 V
Metoda la tensiune	Comunicaţie bidirecţională
Frecvenţă RF	868 MHz
Distanţă RF	1800 m
Alimentaţie electrică	Între 7 V CC şi 24 V CC
LED-uri de stare	3. înregistrare/alarmă (verde/roşu), alimentare (verde), stare releu (albastru)
Temperatura de funcţionare	De la -10°C până la +55°C
Umiditatea de funcţionare	De la 10% la 90%
Materialele carcasei	Plastic
Dimensiunile (L x H x D)	38 x 25 x 18 mm
Greutate	28,5 g
Metoda de instalare	Montare pe perete

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- ΕΜΦΑΝΙΣΗ**
 - Τερµατικό καλωδίωσης
 - Κουµπί εκµάθησης
- ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ**
 - Καλωδίωση τροφοδοσίας ρεύµατος
 - Καλωδίωση εξόδου ρελέ
 - Περιφερειακή καλωδίωση µε προστασία από παραβίαση
- ΕΓΓΡΑΦΗ**
- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

Κολλήστε τη συσκευή επέκτασης στο απαιτούµενο µέρος µε την αφρώδη ταινία.
- ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ**

Κρατήστε πατηµένο το κουµπί εκµάθησης για 8 δευτερόλεπτα και, εν τω µεταξύ, ενεργοποιήστε τη συσκευή επέκτασης.

Προδιαγραφές	
Κουµπί λειτουργίας	1. για αρχικοποίηση
Ρυθµίσεις σεναρίου	Μετρητή, ραδιο, γενικό, σφάλµα, ρεγούλετο, ρυθµ
Εισόδος συναγερµού	1. για παραβίαση, NO/NC
Εξόδος ρελέ	1. NO/NC (Maks. 5A στο 36 VDC)
Προστασία τάσης	Υποστηρίζεται, αποκλειστές όσον <6,5 V ή >36,5 V
Μέθοδος RF	Αµιβατική επικοινωνία
Συχνότητα RF	868 MHz
Απόσταση RF	1800 m
Ηλεκτρική τροφογ	7 VDC έως 24 VDC
Κατάσταση LED	3. επεξεργασία/σигнал (πράσινο/κόκκινο), ισχύς (πράσινο), κατάσταση ρελέ (µαύο)
Θερµοκρασία λειτουργίας	-10 °C έως +55 °C
Θερµοκρασία λειτουργίας	10% έως 90%
Υλικό κελύφους	Πλαστικό
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	38 x 25 x 18mm
Βάρος	28,5 g
Μέθοδος εγκατάστασης	Επιστολή στρώσης

SLOVENČINA

- VZHĀD**
 - Švorkovnica
 - Nastavovacie tlačidlo
- ZAPOJENIE**
 - Zapojenie vstupu napájania
 - Zapojenie výstupu relé
 - Vonkajšia kabeľáž zabezpečená proti cudziemu zásahu
- REGISTRÁCIA**
- MONTÁŽ**

Prípevnete expandér na požadované miesto špongiovou páskou.
- FORMÁTOVANIE**

Podržte nastavovacie tlačidlo na 8 s a medzitým zapnite expandér.

Specifikácie	
Funkčné tlačidlo	1. na inicializáciu
Nastavovanie scenárov	Pri alarme, pri prevádzke, pri chybe, pri naplňovaní, pri manuálnom režime
Vstup alarmu	1. na nedovolenú manipuláciu, NO/NC
Výstup relé	1. NO/NC (max. 5 A pri napätí 36 V DC)
Napájacia ochrana	Podrobované, odpojití pri napätí ≤ 6,5 V alebo ≥ 36,5 V
RF metóda	Obojsmerná komunikácia
Frekvencia RF	868 MHz
Vzdialenosť RF	1800 m
Napájanie	7 V DC až 24 V DC
Status LED	3. register/sigнал (zelená/oranžová), napájanie (zelená), stav relé (modrá)
Prevádzková teplota	-10 °C až +55 °C
Prevádzková vlhkosť	10 % až 90 %
Materiál karosie	Plastik
Dimenzie (Š x V x H)	38 x 25 x 18 mm
Hmotnosť	28,5 g
Postup inštalácie	Montáž na stenu

HRVATSKI

- IZGLLED**
 - Terminal ožičenja
 - Gumb za učenje
- OŽIČENJE**
 - Ožičenje ulaza napajanja
 - Ožičenje izlaza releja
 - Periferno ožičenje zaštite od neovlaštenog pristupa
- PRIJAVA**
- POSTAVLJANJE**

Proširivač spužvastom vrpcom zalijepite na potrebno mjesto.
- FORMATIRANJE**

Držite gumb za učenje 8 sekundi, a u međuvremenu uključite proširivač.

Specifikacija	
Funkcijski gumb	1. za inicijalizaciju
Postavljanje scenarija	Alarm, radom, greškom, razgodom, ručno
Ulaz alarma	1. za neovlašten pristup, NO/NC (normalno otvoreni/normalno zatvoreni kontakti)
Relejski izlaz	1. NO/NC (Maks. 5A pri 36 VDC)
Zaštita od napona	Podržano, odgojeno kad je ≤ 6,5 V ili ≥ 36,5 V
RF metoda	Obojstrana komunikacija
RF frekvencija	868 MHz
Udaljenost	1800 m
Napajanje	7 VDC do 24 VDC
Status LED dioda	3. registracija/sigнал (zeleno/crveno), uključenje (zeleno), status releja (plavo)
Ograničenje temperature	-10°C do +55°C
Ograničenje vlage	10% do 90%
Materijal kućavice	Plastika
Dimenzije (Š x V x D)	38 x 25 x 18 mm
Težina	28,5 g
Način ugradnje	Zidna montaža

